



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Budgetudvalget*

---

**2011/0460(NLE)**

27.3.2013

## **UDTALELSE**

fra Budgetudvalget

til Udvalget om Industri, Forskning og Energi

om udkast til Rådets afgørelse om et supplerende forskningsprogram  
for ITER-projektet (2014-2018)  
(COM(2011)0931 – C7-0032/2012 – 2011/0460(NLE))

Ordfører for udtalelse: Nils Torvalds

PA\_Legam

## KORT BEGRUNDELSE

Kommissionens forslag til Rådets afgørelse om et supplerende forskningsprogram for ITER-projektet i henhold til Euratomtraktaten har til formål at fastlægge den fremtidige EU-finansiering for ITER i perioden 2014-2018.

Ordføreren ønsker gennem sine ændringsforslag at understrege, at EU's engagement i ITER-projektet bør fortsætte i den næste programmeringsperiode gennem et specifikt finansielt bidrag fra EU-budgettet set i lyset af projektets strategiske betydning.

Et afgørende aspekt, der bør sikres, er, at projektet modtager tilstrækkelig finansiering til, at de forventede resultater kan nås, uden at det samtidig bringer gennemførelsen af andre EU-programmer i fare, navnlig på forskningsområdet.

Ordføreren har i denne forbindelse besluttet at følge den officielle holdning, som Parlamentet indtager i sin interimbetænkning om den flerårige finansielle ramme (FFR) fra oktober 2012, og til således at støtte Kommissionens forslag om at placere ITER uden for FFR, dvs. ud over dens lofter. Fordelen ved denne løsning vil være, at man kan undgå, at eventuelle omfordelinger til fordel for ITER sker på bekostning af andre EU-programmer, særlig forskningsprogrammerne under udgiftsområde 1a (primært Horisont 2020), hvilket faktisk har været tilfældet tidligere. Dette er i overensstemmelse med det traktatfæstede princip om budgettets enhed og respekterer samtidig Parlamentets beføjelser som budgetmyndighed.

Finansieringen af ITER i perioden 2014-2018 bør sikres op til et maksimumsbeløb, der skal fastsættes i FFR-forordningen, for at undgå eventuelle udgiftsoverskridelser, der vil kunne bringe gennemførelsen af andre EU-politikker i fare, navnlig på forskningsområdet. Dette betyder, at udgiftsoverskridelser ud over maksimumsbeløbet vil skulle finansieres gennem en forhøjelse af FFR-lofterne eller gennem supplerende ressourcer ud over lofterne, hvis det bliver relevant.

Med hensyn til projektets finansiering mener ordføreren, at det bør finansieres gennem Unionens almindelige egne indtægter og ikke gennem eksterne formålsbestemte indtægter. Denne finansiering skal imidlertid betragtes som et supplement til de ressourcer, Kommissionen har foreslået for Horisont 2020-programmet, Euratomrammeprogrammet eller andre EU-programmer.

Det må imidlertid tages i betragtning, at Parlamentet i henhold til Euratomtraktaten, som det aktuelle forslag henviser til, kun har en rådgivende rolle over for Rådet. På Det Europæiske Råds møde den 7.-8. februar 2013 blev det besluttet at opføre ITER under udgiftsområde 1a og at fastsætte et maksimumsbeløb på 2 707 mio. EUR til dets finansiering. For at tage højde for denne politiske realitet og i betragtning af Parlamentets rådgivende rolle ønsker ordføreren, at BUDG-Udvalget retter opmærksomheden på og drøfter den alternative løsning at acceptere placeringen af ITER under udgiftsområde 1a, men at sikre det under et underloft op til et maksimumsbeløb, der skal betragtes som et supplement til de bevillinger, som Kommissionen har foreslået for de øvrige EU-programmer under dette udgiftsområde, for ikke at risikere, at bevillingerne til dem reduceres.

Den mulige fordel ved denne strategi er, at den vil bringe Parlamentets holdning tættere på Rådets, samtidig med at det centrale mål, nemlig til at sikre finansieringen, opnås. Det skal dog erindres, at denne løsning med en sikkerhed for finansieringen udelukkende er en politisk konstruktion og ikke er omgærdet af retlige garantier for sikkerhedsstillelse ud over lofterne.

## **ÆNDRINGSFORSLAG**

Budgetudvalget opfordrer Udvalget om Industri, Forskning og Energi, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

### **Ændringsforslag 1 Forslag til afgørelse Betragtning -1 (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(-1) Den Europæiske Unions forpligtelse til at overholde aftalen om oprettelse af Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER, der skal forestå den fælles gennemførelse af ITER-projektet (i det følgende benævnt ITER-aftalen), bekræftes på ny.***

---

***EUT L 358 af 16.12.2006, s. 62.***

### **Ændringsforslag 2 Forslag til afgørelse Betragtning 1**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(1) Aftalen om oprettelse af Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER, der skal forestå den fælles gennemførelse af ITER-projektet (i det følgende benævnt (ITER-aftalen")) blev underskrevet den 21. november 2006 af Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom), Folkerepublikken Kina, Republikken Indien, Japan, Republikken Korea, Den Russiske Føderation og Amerikas Forenede Stater. Ved ITER-aftalen oprettes Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER (i det

(1) ITER-aftalen blev underskrevet den 21. november 2006 af Det Europæiske Atomenergifællesskab (Euratom), Folkerepublikken Kina, Republikken Indien, Japan, Republikken Korea, Den Russiske Føderation og Amerikas Forenede Stater. Ved ITER-aftalen oprettes Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER (i det følgende benævnt "ITER-organisationen"), der har det fulde ansvar for opførelse, drift, udnyttelse og deaktivering af ITER-anlæggene.

følgende benævnt "ITER-organisationen"), der har det fulde ansvar for opførsel, drift, udnyttelse og deaktivering af ITER-anlæggene.

### **Ændringsforslag 3**

#### **Forslag til afgørelse**

#### **Betragtning 5**

##### *Kommissionens forslag*

(5) For perioden efter 2013 har Kommissionen i sin meddelelse "Et budget for Europa 2020" foreslået, at ITER-projektet finansieres **uden for** den flerårige finansielle ramme. Derfor bør det supplerende forskningsprogram for ITER-projektet fastlægges for perioden 2014 - 2018.

##### *Ændringsforslag*

(5) For perioden efter 2013 har Kommissionen i sin meddelelse "Et budget for Europa 2020" foreslået, at ITER-projektet finansieres **ud over FFR-lofterne med henblik på at sikre, at eventuelle udgiftsoverskridelser ikke bringer finansieringen og en vellykket gennemførelse af andre EU-politikker i fare, navnlig på forskningsområdet, samtidig med at budgetmyndighedens to parter bevarer deres fulde beføjelser.** Derfor bør det supplerende forskningsprogram for ITER-projektet fastlægges for perioden 2014 - 2018. **På grundlag af de samlede omkostninger, der skal fastsættes, bør finansieringen garanteres i form af forpligtelsesbevillinger i FFR-forordningen for at sikre finansieringen af ITER, uden at andre EU-prioriteter som Horisont 2020 eller Erasmusprogrammet bringes i fare.**

### **Ændringsforslag 4**

#### **Forslag til afgørelse**

#### **Betragtning 6**

##### *Kommissionens forslag*

(6) Det supplerende forskningsprogram for ITER-projektet bør finansieres gennem bidrag fra **medlemsstaterne, som baseres på den sats, der anvendes for de enkelte medlemsstaters bruttonationalindkomst (BNI) til beregning af deres andel af de**

##### *Ændringsforslag*

(6) Det supplerende forskningsprogram for ITER-projektet bør finansieres **ud over FFR-lofterne** gennem bidrag fra **Unionens egne indtægter, og maksimumsbeløbet for dets finansiering bør afgrænses fra Unionens budget i FFR-forordningen.**

*egne indtægter hidrørende fra BNI, som indbetales til Den Europæiske Unions almindelige budget. Disse bidrag opføres i Den Europæiske Unions almindelige budget og tildeles dette program.*

Tredjelande, der har indgået en samarbejdsaftale med Euratom på området kontrolleret termonuklear fusion, hvori deres respektive forskningsprogrammer associeres med Euratoms programmer (i det følgende benævnt "associerede lande"), bør også kunne bidrage til det supplerende forskningsprogram.

*Dette maksimumsbeløb skal betragtes som et supplement til det budget, Kommissionen har foreslået for Horisont 2020-programmet, Euratomrammeprogrammet og andre EU-programmer.* Tredjelande, der har indgået en samarbejdsaftale med Euratom på området kontrolleret termonuklear fusion, hvori deres respektive forskningsprogrammer associeres med Euratoms programmer (i det følgende benævnt "associerede lande"), bør også kunne bidrage til det supplerende forskningsprogram.

**Ændringsforslag 5  
Forslag til afgørelse  
Betragtning 7 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(7a) Eventuelle udgiftsoverskridelser ud over maksimumsbeløbet på (...), som er fastsat i artikel 3, bør ikke have nogen indvirkning på andre projekter finansieret over EU-budgettet og bør finansieres gennem supplerende ressourcer ud over lofterne, hvis det er relevant.*

**Ændringsforslag 6  
Forslag til afgørelse  
Betragtning 7 b (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(7b) Budgetmyndighedens to parter enes om, at enhver udsættelse eller fornyelse af uudnyttede betalingsbevillinger med relation til ITER-projektet bør undgås, og de forpligter sig til at samarbejde for at undgå en sådan situation.*

**Ændringsforslag 7  
Forslag til afgørelse  
Artikel 2**

*Kommissionens forslag*

Programmet finansieres via et bidrag på maksimalt 2 573 mio. EUR (løbende priser) i henhold til artikel 3.

*Ændringsforslag*

Programmet finansieres via et bidrag på maksimalt 2 573 mio. EUR (løbende priser) ud over FFR-lofterne i henhold til artikel 3 som et supplement til det budget, Kommissionen har foreslået for Horisont 2020-programmet, Euratomrammeprogrammet og andre EU-programmer. *Eventuelle udgiftsoverskridelser ud over dette maksimumsbeløb har ikke nogen indvirkning på andre projekter, der finansieres over EU-budgettet, og finansieres gennem supplerende ressourcer ud over lofterne, hvis det er relevant.*

**Ændringsforslag 8**  
**Forslag til afgørelse**  
**Artikel 3**

*Kommissionens forslag*

*Programmet finansieres gennem bidrag fra medlemsstaterne, som baseres på den sats, der anvendes for de enkelte medlemsstaters bruttonationalindkomst (BNI) til beregning af deres andel af de egne indtægter hidrørende fra BNI, som indbetales til Den Europæiske Unions almindelige budget. Disse bidrag anses som eksterne formålsbestemte indtægter til programmet i overensstemmelse med artikel XX i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. XX/2012 [ny finansforordning].*

*Ændringsforslag*

Programmet finansieres gennem *Unionens egne indtægter.*

**Ændringsforslag 9**  
**Forslag til afgørelse**  
**Artikel 6 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

1. Kommissionen træffer egnede

*Ændringsforslag*

1. Kommissionen træffer egnede

foranstaltninger til at sikre, at EU's finansielle interesser bliver beskyttet, når der gennemføres aktioner, der finansieres i henhold til denne afgørelse; beskyttelsen skal sikres ved foranstaltninger til forebyggelse af svig, bestikkelse og andre ulovlige aktiviteter, ved effektiv kontrol og, hvis der konstateres uregelmæssigheder, ved inddrivelse af de uretmæssigt udbetalte beløb samt efter omstændighederne ved sanktioner, der skal være effektive, forholdsmæssige og have afskrækkende virkning.

foranstaltninger til at sikre, at EU's finansielle interesser bliver beskyttet, når der gennemføres aktioner, der finansieres i henhold til denne afgørelse; beskyttelsen skal sikres ved foranstaltninger til forebyggelse af svig, bestikkelse og andre ulovlige aktiviteter, ved effektiv kontrol og, hvis der konstateres uregelmæssigheder, ved inddrivelse af de uretmæssigt udbetalte beløb samt efter omstændighederne ved sanktioner, der skal være effektive, forholdsmæssige og have afskrækkende virkning. ***Kommissionen indfører desuden passende foranstaltninger til at sikre tilstrækkelig risikostyring og undgå udgiftsoverskridelser.***

**Ændringsforslag 10**  
**Forslag til afgørelse**  
**Artikel 6 – stk. 2 – afsnit 1**

*Kommissionens forslag*

2. Kommissionen eller dennes befuldmægtigede og Revisionsretten har beføjelse til gennem bilagskontrol og kontrol på stedet at kontrollere alle tilskudsmodtagere, kontrahenter og underkontrahenter samt andre tredjeparter, som har EU-midler i henhold til denne afgørelse.

*Ændringsforslag*

2. Kommissionen eller dennes befuldmægtigede og Revisionsretten har beføjelse til gennem bilagskontrol og kontrol på stedet at kontrollere alle tilskudsmodtagere, kontrahenter og underkontrahenter samt andre tredjeparter, som har EU-midler i henhold til denne afgørelse. ***Under henvisning til, at ITER-projektets store omfang og de tidligere alvorlige mangler ved det gør det påkrævet, at Europa-Parlamentet i sin egenskab af budgetmyndighed og dechargemyndighed fører nøje tilsyn med det, underretter Kommissionen regelmæssigt Europa-Parlamentet om udviklingen af programmet, navnlig hvad angår omkostninger og tidsplan.***



## RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

<b>Dato for vedtagelse</b>	26.3.2013
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 26 -: 2 0: 1
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Richard Ashworth, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Dominique Riquet, László Surján, Helga Trüpel
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	François Alfonsi, Frédéric Daerden, Hynek Fajmon, Charles Goerens, Jürgen Klute, María Muñoz De Urquiza, Georgios Stavrakakis, Catherine Trautmann